

跟大师学投资丛书
FOLLOW THE MASTER INVESTMENT

《纽约时报》畅销书

The Colder War

石油 与 美元

未来10年影响我们
生活与投资布局的经济武器

马林·卡祖沙 (Marin Katusa) ◎著
林力敏 ◎译

谁在藉由能源交易，颠覆美元霸权？

国际局势，离不开能源暗战！

透析美、欧、俄、中东乱局真相，为你的投资把关！

SPI

南方出版传媒
广东经济出版社

WILEY

跟大师学投资丛书
FOLLOW THE MASTER INVESTMENT

石油 与 美元

未来10年影响我们
生活与投资布局的经济武器

马林·卡祖沙 (Marin Katusa) ◎著
林力敏◎译

大学图书馆
书章

SPM

南方出版传媒
广东经济出版社
· 广州 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

石油与美元：未来 10 年影响我们生活与投资布局的经济武器/
(美) 马林·卡祖沙著；林力敏译。—广州：广东经济出版社，
2018.2

ISBN 978-7-5454-5976-0

I. ①石… II. ①马… ②林… III. ①石油经济-研究-世界②
美元-研究IV. ①F416.22②F827.12

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 303733 号

Title: The Colder War: How the Global Energy Trade slipped
from America's Grasp

ISBN: 978-1-118-79994-9

Copyright © 2015 by Marin Katusa

All Rights Reserved. Published by John Wiley & Sons, Inc., Hoboken, New Jersey, and Casey
Research LLC, Stowe, Vermont. Published simultaneously in Canada. This translation published
under license. Authorized translation from the English language edition. No part of this book may
be reproduced in any form without the written permission of the original copyrights holder.

版权所有。本书简体中文版由约翰威立国际出版公司授权。未经版权持有人事先书面许
可，对本书任何部分不得以任何形式复制或转载。
版权合同登记号：19-2016-041

出版人：姚丹林
责任编辑：陈念庄 高文彪

出版 发行 经销	广东经济出版社（广州市环市东路水荫路 11 号 11~12 楼） 全国新华书店
印刷	广东省农垦总局印刷厂 （广州市天河区棠东路横岭三路 11~13 号）
开本	730 毫米 × 1020 毫米 1/16
印张	12
字数	172 000 字
版次	2018 年 2 月第 1 版
印次	2018 年 2 月第 1 次
印数	1~5 000
书号	ISBN 978-7-5454-5976-0
定价	48.00 元

如发现印装质量问题，影响阅读，请与承印厂联系调换。

发行部地址：广州市环市东路水荫路 11 号 11 楼

电话：(020) 38306055 37601950 邮政编码：510075

邮购地址：广州市环市东路水荫路 11 号 11 楼

电话：(020) 37601980 营销网址：<http://www.gebook.com>

广东经济出版社新浪官方微博：<http://e.weibo.com/gebook>

广东经济出版社常年法律顾问：何剑桥律师

· 版权所有 翻印必究 ·

目 录

CONTENTS

- 第一章 **失落十年的终结**
- 失落的十年 / 003
 - 前往莫斯科 / 006
 - 数起爆炸案 / 008
 - 第二次车臣战争 / 010
 - 普京即位 / 012
- 第二章 **寡头大亨**
- 机遇之地 / 015
 - 击垮能源寡头大亨霍多尔科夫斯基 / 016
 - 优惠券 / 017
 - 尤科斯石油公司 / 019
 - 普京开出的最佳条件 / 020
 - 大锤落下 / 023
 - 一一赴死 / 026
 - 敢言的下场 / 028
 - 幸存并致富 / 030
 - 普京对俄罗斯的愿景与守则 / 031

第三章	大博弈与冷战的终结
	话说从头 / 034
	油业先锋 / 036
	油业壮大 / 036
	石油、战争以及和平 / 039
	货币的起源 / 042
	人人的美元 / 043
	谢谢你，尼克松先生 / 044

第四章	斯拉夫战士
	儿时普京 / 046
	少时普京 / 048
	特工普京 / 049
	旁观格鲁吉亚 / 050
	出兵格鲁吉亚 / 052

第五章	乌克兰
	乌克兰对普京的利益 / 055
	乌克兰经济改革 / 059
	勿忘投票 / 060
	独立广场革命 / 061
	克里米亚半岛回归 / 065

第六章	普京的手段
	欧亚经济联盟背后 / 071
	旧局重演 / 073

第七章

石油的普京化

- 石油浅谈 / 077
- 北极的石油 / 079
- 欧洲市场 / 080
- 俄罗斯石油公司 / 082
- 朝石油输出国组织招手 / 085
- 油管 / 087

第八章

天然气的普京化

- 更好的输气管 / 091
- 液化天然气 / 093
- 欧洲买主 / 095
- 俄罗斯天然气工业公司 / 095
- 欧洲以外 / 099

第九章

铀矿的普京化

- 长期短缺 / 105
- 科学教室 / 106
- 短期出路 / 107
- 普京的铀卖场 / 109
- 终极供应源 / 110
- 在蒙古攻城略地 / 111
- 收尾阶段 / 113
- 短期过剩 / 114

- 第十章 **中东：石油、战争与大博弈**
- 伊朗：制裁、政变与革命 / 119
 - 伊拉克：深陷泥潭 / 128
 - 伊拉克的石油简史 / 129
 - 库德斯坦：独立之路 / 134
 - 阿富汗：北极熊摔跤 / 138
 - 叙利亚：为何我们该关注 / 142
 - 巴林的重要性 / 146
 - 以色列 / 148
 - 岌岌可危的绍德王室 / 153

- 第十一章 **油元体系的尾声**
- 攻击美元 / 166
 - 美国的做法让自己惹祸上身 / 168
 - 贸易趋势 / 171
 - 沙特阿拉伯与美国的关系降至冰点 / 172

- 第十二章 **后油元时代的美国**
- 逐渐衰弱的美元 / 177
 - 爆发过程 / 177
 - 迅速爆发的下场 / 178
 - 悬崖勒马 / 181
 - 个人应对之道 / 182
 - 把新技术用在老地方 / 183

第一章 失落十年的终结

现在我要告诉你一个故事，你会希望这故事不是真的。

可能几年内，白宫战情室将召开一场能源会议，大概从一大清早开始，欧洲走在前头的石油交易员与货币投机客正在匆忙应对变局。与会者个个忧心忡忡，却也一筹莫展，毕竟美国怎么做都是大祸临头。

总统听贴身顾问解释完困难的局面，沉默许久后才终于开口：“你是说一切——一切——都很惨吗？”

他说得没错。此时此刻美国没有什么好选项，只有不那么糟的选项。

别指望这群参与会议的政府高层能有多足智多谋，能想得出解决之道。届时要解决难题的人，与如今袖手放任灾难愈演愈烈的人，其实半斤八两同属一类。

他们当中有些人根本不是很懂，不过是把人类所有的纷纷扰扰看得如同卡通，只是一组白帽人跟一组黑帽人在起冲突。其他人虽然知道世界局势错综复杂，但仍想把一切化为好人对抗坏蛋的二分戏码，既比较简单，在政治上也比较方便。

许多年来，美国政界跟媒体联手把普京塑造为粗野的恶霸，如同苏联情报机构“国家安全委员会”（简称“国安会”，KGB）的遗毒，一个冷酷无情的恐怖恶徒、骄傲自大的拿破仑接班人、所谓有行动力的莽汉，普京尤其爱称颂他自己的高度行动力，就连理当看得更清楚的美国前国务卿希拉里都把他比喻为希特勒。

他确实冷酷无情，但也远远不止于此。自从我投入钻研全球能源市场以来，就开始分析普京的一举一动，至今已有多多年。他是一个复杂的

人，但美国民众往往被政治人物牵着鼻子走，只看见简化过的形象。他不是混世魔王，但远比你所知的来得更加危险。

华府政治圈长年把他贬低为一个暂时带领俄国的骗徒，一颗注定在俄国政坛上陨落的流星，但这种看法真是大错特错。矮个子往往易遭忽视，这对普京是个好处，他是武术冠军，即使 60 多岁仍肌肉分明。此外，西方国家和媒体一心想扭曲他所展现的男子气概，借此把他塑造成可笑的小丑，而非危险的对手。

然而，华府不该把他视为冷战的遗患，也不该以为俄罗斯早已从雄狮沦为羔羊。华府该明白普京替“祖国母亲”（Mother Russia）制定了长远规划，而且是长达数十年的蓝图，不像美国政客几乎只在乎四年一度的选举。这份规划与所需资源都很可行。15 年来，普京积极筹措资金，把局势导向“第二场冷战”，我则喜欢称之为“更冷的冷战”。他志在必得，务求取胜。

他的制胜战略不是凭枪炮弹药，而是靠掌控全球的能源供应。

美国迄今的失败已无从弥补。现在我能做的是把冷战真貌向你娓娓道来，理清国际大事背后的来龙去脉，说明各个事件并非乍看那般互不相干，而是环环相扣。我会解释普京许多行动背后的缘由，让你能借此判断他接下来的动向。我会点出虽然国际势力的消长和变化罕有人察觉，但其实清清楚楚，就在我们面前。

一切关乎能源：石油、天然气、煤、铀，以及水力发电等。如今当你谈能源，就是在谈普京，反之亦然。

世界的运作有赖能源。过去 60 年，美国大半时期欣欣向荣，主要原因一是美国主宰能源市场，二是能源等资源以美元交易——这真是很好的独占优势。美国身为世界霸主已久，光是想象局势可能改变就令人吃惊。

然而，美国的力量正缓慢减弱，普京则准备施展最后一击。美国在为绿色能源犹豫不决之际，俄罗斯却由普京坚定带领。

失落的十年

如果想了解普京正把俄罗斯带往何处，你必须回顾俄罗斯失落的十年，也就是1991年苏联瓦解之后的十年。如果你是一般的俄罗斯平民，应该体会到苏联瓦解以后的日子堪称相当混乱，不仅艰辛困苦，而且动荡不安。如果你是西方人，你会为赢得冷战而欢欣鼓舞。而如果你是普京，你会在愤怒中变得强悍，并为未来做好准备（见图1.1）。

由于俄罗斯在20世纪90年代以后迅速崛起，我们很容易忘记当年俄罗斯面临多惨的局面（见图1.2）。

那十年黯淡无光，法律不严，黑道大赚脏钱，政坛人物茫然不知该如何带领国家走向未来。国有企业民营化的计划过于天真，寡头大亨趁机游走于法律边缘，几乎一夜之间赚进亿万财富。

少数人吃香喝辣，广大民心却低落消沉，漫长的阿富汗战争以失败收场，接着眼看苏联分崩离析，而政府先前还告诉他们说苏联帝国会长长久久屹立不倒。民族骄傲沦为痛苦记忆。

国家经济倒退，新生的俄罗斯联邦政府里却没有任何人知道该怎么办。利伯维尔场经济才刚兴起，私人企业的规模太小而且不成气候，没有银行了解信用风险，也没有人清楚股票、债券、商品或任何市场法则，只清楚长期兴盛的黑市，而且黑市日后也会继续兴盛。私人财产权只是大家不甚明白的口号，卢布在国外没有多少价值，在国内却引起严重通货膨胀。工作难找，数百万人失业，基础建设越来越糟，无数民众的生活变得穷困拮据。

这正是艰苦时代的写照。民众看不到希望，许多人高声疾呼恢复原有经济状态，至少在原有经济状态下他们知道状况如何（苏联时代流行一个笑话：我们假装有在工作，他们假装有付工资），而且问题还不只出在经济层面。



图1.1 独立国家联合体 (CIS)
资料来源: world Atials

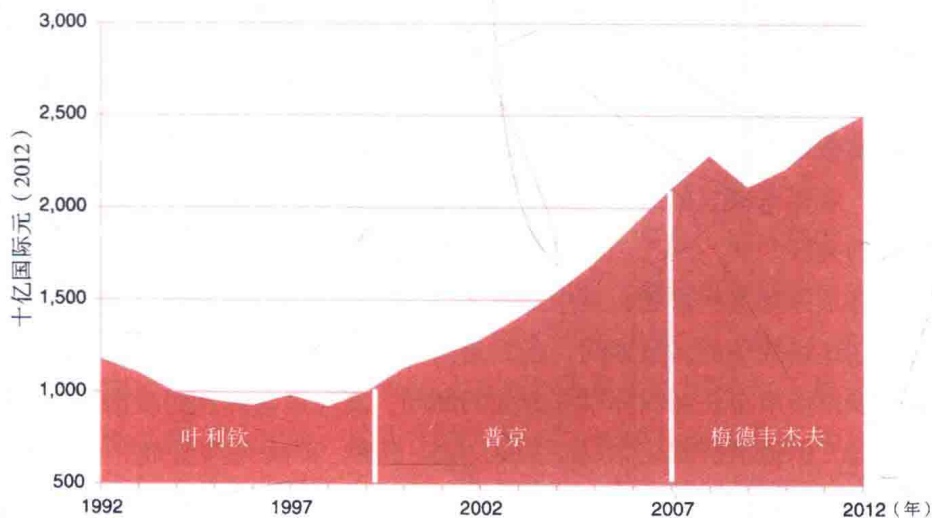


图 1.2 俄罗斯在苏联解体后的国内生产毛额（购买力平价）走势

资料来源：国际货币基金组织 ©Casey Research 2014

车臣是一个棘手的问题。信奉伊斯兰教的车臣人拥护分离主义运动，在苏联解体之后，他们认为有机会寻求独立，第一次车臣战争因此在 1994 年年底爆发。

当时俄罗斯总统是叶利钦，也就是普京的前一任总统。尽管俄罗斯在军力、武力与空中补给等方面都占有优势，却跟车臣游击队陷入血腥残酷的酣战，双方迟至 1995 年 12 月仍僵持不下。

车臣反叛军能取得耀眼战果，主要归功于车臣的黑帮长期势力庞大。即使在苏联时期，俄罗斯的黑社会性质组织已由车臣的黑帮所主宰，因此在 20 世纪 90 年代可谓给车臣武装分子铺路。需要精良武器对抗俄军吗？没问题，车臣反叛军知道哪些俄罗斯军官乐于提供武器来换取一袋现金或苏黎世银行的一笔存款。车臣黑帮的势力遍及全俄罗斯，给反叛军提供大量资金。

1995 年年底，俄军士气彻底涣散，再加上俄罗斯民众仍记得阿富汗战争的惨状，所以特别反对与车臣反叛军的冲突对抗，叶利钦政府只得于 1996 年年底宣布停战。

双方都为这场战争付出惨痛代价。根据官方统计，俄军死亡人数为5500人，但实际数字可能是两倍，车臣反叛军的死亡人数将近15000人。平民方面较难统计，但死亡人数应有3万~10万人，受伤人数更是高出数倍，超过50万名民众流离失所，车臣境内的城市与村落满目疮痍。对莫斯科当局而言，所有伤亡损失并非胜利的代价，反而昭告了他们的失败。

普京深知这次惨败，从中记取教训。

在这场战争的多数期间，他只是圣彼得堡里的一个政界小角色，担任圣彼得堡市市长在国际事务方面的顾问，离克里姆林宫的政治核心十分遥远，但他满怀雄心壮志，一心力争上游，招兵买马组成一个小圈子，这群“圣彼得堡小子”对普京相当忠诚，堪称他唯一信任的心腹。

这个小圈圈的成员后来占尽好处。比方说，由于普京碍于法律规定不得连续担任三任总统，梅德韦杰夫（Dmitry Medvedev）最终从普京手中接下总统宝座，并任命普京为总理。梅德韦杰夫担任一任总统后即不再续任，普京得以重新当选总统，并任命梅德韦杰夫为总理——这如同一扇旋转门，足以转个数十年。

其他成员则主宰俄罗斯的经济，尤其是能源产业，普京在圣彼得堡的左右手谢钦（Igor Sechin）即为一例。

前往莫斯科

1996年6月，普京以前的同事邀请他加入叶利钦政府，于是他率领这群圣彼得堡小子前往莫斯科。俄罗斯政坛凶险，普京这般安排心腹在侧的做法可谓相当聪明，或相当谨慎。无论如何，这招足以抵挡政敌，当他日后出手巩固势力之际，这群心腹也形同攻不破的后盾。

在普京来到莫斯科之际，叶利钦政府的经济政策面临巨大挫败，车臣的战事也陷入泥潭。普京知道他能做得更好，便开始一步步爬上权力的高峰。他认为第一要务是一劳永逸地摧毁车臣反叛军，而且要处理得更好。

第一次车臣战争结束后的那些年，车臣地区局势混乱，反叛军政府宣称车臣为独立的共和国，但未能有效控制当地局势，首都格罗兹尼一片断壁残垣，首都以外的地区尤其不受政府管控，各方势力割据自立的区域持续扩大。战后百废待兴，就业机会欠缺，数千名凶残嗜血的反叛军坐拥强大火力，虽然不再打仗，但仍蓄势待发伺机一战。

首都格罗兹尼以外的军阀不把车臣政府放在眼里，忙着侵袭北高加索的其余地区。在反叛军政府统治的3年期间，绑架成为国家的主要收入来源，带来超过2亿美元的收入。1996年到1999年，超过1300人在车臣遭到挟持绑架，在1998年有4名西方人质惨遭处死。

各地紧张局势升温。瓦哈比派（译注：瓦哈比派源自沙乌地巴拉伯，属于极端保守的伊斯兰教派）的武装势力引起政治与宗教冲突，冲突范围日益扩大，强度不断增加，频率日益升高。1998年，车臣政府宣布国家进入紧急状态。

普京在这时登场。普京原本是苏联情报机构“国安会”里不起眼的特工，现在成为耀眼的政治明星，颇受叶利钦的赏识。1998年7月，叶利钦任命普京为联邦安全局（FSB，前身为“国安会”）的局长，短短一年之后，再任命普京为总理。

事后回想，普京堪称迅速跃居高位，但当时没人看好普京，毕竟他是叶利钦在8年来委任的第六位总理，这个职位没有未来，大家也不认为他能做得比前几任更久。

这并非是他最后一次被众人轻视。

普京当上总理以后，立刻把注意力转向车臣的乱局，却不把乱局看成是无解的难题，反而看成是可贵的机会，这足以证明他跟优柔寡断的叶利钦截然不同。他有信心取叶利钦而代之，但那是之后的事，现在他当的是总理，首先要好好处理车臣问题，取得跟第一次车臣战争大不相同的结果。

一般认为，车臣、达吉斯坦、阿拉伯，以及瓦哈比派圣战士组成两支武装部队，共计约2000人，在1999年8月与9月入侵邻近车臣的达吉斯坦共和国，导致第二次车臣战争爆发。这起入侵行动以失败收场，

叛军在9月中就败走车臣。

纷争本该到此结束，回复先前的局势，岂料炸弹就此引爆。

数起爆炸案

1999年9月4日，第一起爆炸案发生于达吉斯坦的布伊纳克斯克城，而这只是共计4起爆炸案的序幕。当天深夜，一辆载着炸弹的大卡车爆炸，把俄军家眷居住的大楼夷为平地，造成64名住户丧命，现场惨不忍睹。一名车臣的穆斯林自称为爆炸案主谋，虽然后来改口否认，但已影响大家把后续爆炸案的矛头指向何处。

5天后，莫斯科也发生爆炸攻击，地点在莫斯科东南边的劳工阶级小区，古里亚诺瓦街的一栋8层公寓大楼。这次炸弹不是装在卡车上，而是藏在大楼的地下室，但结果差不多，整栋大楼应声坍塌，94名住户在睡梦中失去生命。

俄罗斯民众原本并不关注达吉斯坦的惨剧，但古里亚诺瓦街可是位于俄罗斯的心脏地带。警报就此响起。几小时内，俄罗斯政府官员纷纷把矛头指向车臣恐怖分子，各大城市进入高度警戒状态，数千名警力出动，看到任何疑似来自车臣的人就上前盘问，其中数百名遭到逮捕。公寓住户也自行组队在小区内巡逻戒备，所有政党组织呼吁政府展开报复行动。

值得注意的是，俄罗斯政府不是把爆炸地点当成案发现场，展开详细调查，而是在事发几天后把现场夷为平地，碎片瓦砾全运往郊外掩埋场。当局似乎并未搜集任何物证，即使有也是锁在联邦安全局的档案室，没留下任何物证供第三方查验。

4天后，也就是1999年9月13日凌晨，正当莫斯科几乎陷入疯狂之际，有关当局截获情报，安全人员前往莫斯科郊区卡希拉快速道路六之三号的公寓大楼调查是否有可疑事情。但在现场一无所获，凌晨2点左右离开，但不知为何并未发现地下室藏有大量炸弹。凌晨5点3分，炸弹引爆，这栋9层公寓大楼倒塌，121人不幸丧生。

接下来发生另一件怪事。同一天早上，俄罗斯下议院的议长谢列兹尼奥夫（Gennady Seleznyov）向其他议员提出一份报告，说明他刚获悉昨晚有一栋公寓大楼遭炸弹攻击，地点在莫斯科南方110千米的伏尔加顿斯克市。

前一晚确实有公寓大楼遭炸弹攻击，却是在卡希拉快速道路六之三号，与谢列兹尼奥夫所说的地点完全不符。这原本像是无关的粗心错误，没想到3天后，在伏尔加顿斯克市确实有一栋公寓遭炸毁。

“怎么会有这种事？”一位下议院议员问：“你在周一说有爆炸案，结果却迟到周四才真的发生？”

这位议员没有得到答案，反而是麦克风被切断。

许多观察家开始怀疑这是一桩阴谋，联邦安全局事先对爆炸案知情，只是局里的人向谢列兹尼奥夫通报时弄错爆炸案的顺序。

伏尔加顿斯克市确实发生爆炸事件，却是在3天后，也就是9月16日，炸弹被安置在卡车上，导致17名住户死亡。

直至这时，政府仍宣称车臣恐怖分子是4起爆炸攻击的罪魁祸首。这是一个容易煽动的风向。俄罗斯人对车臣深感厌恶，在车臣战争期间变本加厉：车臣反叛军在战争期间毫不犹豫地把矛头指向俄罗斯本身，连平民也不放过。

尽管如此，有些人仍不太接受政府的解释。他们问车臣分离主义分子有什么动机？战争已于1996年结束，叶利钦同意车臣自治，车臣分离主义分子发动战争的目标业已达成，为什么现在要冒着惹怒俄罗斯政府的风险而发动爆炸攻击呢？

随后，在莫斯科东南方200千米处的利珊市，另一件非常奇怪的事情发生了。

9月22日晚上，由于俄罗斯民众仍保持高度戒备，当一辆白色芝谷丽轿车停在利珊市诺夫约洛夫街十四之十六号的公寓旁，里面的居民觉得十分可疑。两名男子从后车厢拿出几个大袋子，搬进地下室，随后迅速扬长而去，住户见状陷入恐慌之中。

住户打电话给警方。警方到场以后在地下室发现3个连接定时引爆

装置的504克大袋子，立刻疏散住户，并找来当地一名联邦安全局的炸弹拆除专家，他认为袋内装有军用炸药“黑索金”，足以摧毁整栋建筑。同一时间，警方封闭所有出城道路，针对那辆白色芝谷丽轿车展开大规模搜捕行动。

第二天下午，这起事件的消息传遍俄罗斯。普京总理秀出健美肌肉，称赞那些住户很有警觉心。俄罗斯内政部长则称赞相关单位近来大有进步，才能顺利阻止爆炸袭击。

事情也许正如表面上的样子，奇怪的是晚上警方逮捕了那两名犯罪嫌疑人，但他们身上都有联邦安全局的识别证，而且不久之后，位于莫斯科的联邦安全局总部致电当地警方，要求释放两人。

第二天早上，联邦安全局局长帕特鲁舍夫（Nikolai Patrushev）出现在电视上，提出截然不同的说法。他解释说这不是一起恐怖袭击，而是联邦安全局为了测试大众警觉性的“临时演习”，至于地下室的大袋子也没有装炸药，只有装砂糖。

那几袋砂糖无法消除疑虑。联邦安全局总部说是砂糖，联邦安全局在利珊市当地的炸弹拆除专家却说是炸药，这该如何解释？如果确实是临时演习，为什么联邦安全局在利珊市的分部没有接到通知？为什么联邦安全局局长要时隔一天半之后才出来辟谣？但如果他在说谎，为什么后来利珊市不再出现炸弹攻击？如果车臣恐怖分子确实在利珊市那栋公寓放置炸弹，那么他们绝对不会因为一次挫败就打消袭击念头。

我们大概永远无法知道真相，许多试图查出真相的调查人员甚至接连死于非命。

第二次车臣战争

无论真相如何，总之普京抓住这次机会，准备好好利用俄罗斯民众对恐怖主义的恐惧与对第一次车臣战争失利的耻辱心理。

1999年9月23日晚上，正当刚就任总理的普京在称赞民众很有警觉心之际，俄罗斯战机袭击车臣首都格罗兹尼。一周后，先前数月已经